



麥業成 議員辦事處

新界元朗鳳攸北街 11-15 號益發大廈商場一樓 1 號舖
電話：2477-3226 傳真：2479-7873

致：元朗區議會 主席
梁志祥 先生,JP

由：元朗區議員
麥業成

請把下列提問列入 9 月 2 日元朗區議會大會中討論

要求盡快修復元朗明渠尾段尼龍壩，防止后海灣海水倒灌及
關注因海水倒灌而帶來垃圾和污泥產生的臭味滋擾居民

事由：7 月底元朗明渠近尾段尼龍壩損毀，未能充氣防止后海灣海水倒灌入元朗市東明渠及元朗市明渠。而伴隨著海水倒灌流入的垃圾及污泥所產生的臭味，嚴重滋擾元朗市東明渠及明渠周邊的居民，包括 Yoho Midtown、昌威大廈、好順意大廈、好順利大廈、怡豐花園及好旺洋樓等。由於事件對元朗市居民影響甚大，故請渠務署列席議會回答以下問題：

- (1). 渠務署何時可修復損毀的尼龍壩，防止后海灣的海水倒灌入元朗市明渠？
- (2). 現時渠務署如何清理因海水倒灌而帶來的垃圾和污泥？
- (3). 又，約在十年前尼龍壩曾因損毀要維修半年，當時區議會已提出渠務署要就有關事件採取臨時措施或後備方案，以減低因海水倒灌帶來的垃圾和污泥產生的臭味，減低對元朗市居民的滋擾？
- (4). 今次尼龍壩損毀，渠務署可有何採取臨時措施？減少臭味對市民的滋擾？

順祝 工作愉快！



元朗區議員
麥業成 敬啟

2014 年 8 月 1 日

YLDC Received on

4 AUG 2014

元朗區議會二零一四年度第四次會議

**要求盡快修復元朗明渠尾段氾濫壩，防止后海灣海水倒灌及
關注因海水倒灌而帶來垃圾和污泥產生的臭味滋擾居民**

有關 麥業成議員就上述標題事宜的提問，本署現謹覆如下：

渠務署的中文書面回覆

元朗明渠及其下游山貝河的水位受后海灣潮汐漲退影響，因此，本署在元朗橫洲東頭圍附近建造了一道充氣堤壩（連同一個在水流流量低時運作的泵房），以阻截下游河水流入元朗明渠的市中心段，減低對附近環境的影響。

本署於 7 月 29 日發現該堤壩因有損毀情況而未能正常運作，以致元朗明渠現時水位受潮汐漲退影響而升降。本署現正檢查該堤壩的損毀程度及調查成因，並會盡快安排維修工作。在完成維修前，本署會加強清理元朗明渠，包括調派承建商每日清理明渠內的垃圾及加密清理明渠淤泥。本署亦會採取臨時措施包括在元朗明渠上游的合適位置，堆放沙包及安裝水泵，以縮減下游河水流入元朗明渠市中心段的範圍。

渠務署新界北渠務部
2014 年 8 月 8 日